

- 2) Artikel 4 i beslutning K(2008) 3435 endelig, annulleres i det omfang, den henviser til beslutningens artikel 3, for så vidt som den vedrører AEPI.
- 3) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.
- 4) Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler halvdelen af AEPI's omkostninger.
- 5) AEPI bærer halvdelen af sine egne omkostninger.
- 6) Hver part bærer sine egne omkostninger i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.

(¹) EUT C 301 af 22.11.2008.

Rettens dom af 12. april 2013 — Stowarzyszenie Autorów ZAiKS mod Kommissionen

(Sag T-398/08) (¹)

(Konkurrence — aftaler — ophavsret vedrørende offentlig fremførelse af musikværker via internettet, satellit og videre-spredning pr. kabel — beslutning om, at der foreligger en overtrædelse af artikel 81 EF — opdeling af det geografiske marked — bilaterale aftaler mellem nationale forvaltningsselskaber — samordnet praksis, som udelukker muligheden for at udstede multiterritorie- og multirepertoirelicenser — bevis — uskyldsformodning)

(2013/C 156/45)

Processprog: polsk

Parter

Sagsøger: Stowarzyszenie Autorów ZAiKS (Warszawa, Polen) (ved advokaterne B. Borkowska og M. Błeszyński)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved F. Castillo de la Torre og K. Mojzesowicz, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning K(2008) 3435 endelig af 16. juli 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/C2/38.698 — CISAC)

Konklusion

- 1) Artikel 3 i Kommissionens beslutning K(2008) 3435 endelig af 16. juli 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/C2/38.698 — CISAC) annulleres, for så vidt som den vedrører Stowarzyszenie Autorów ZAiKS.
- 2) Artikel 4, stk. 2 og 3, i nævnte beslutning annulleres i det omfang, den henviser til beslutningens artikel 3, for så vidt som den vedrører Stowarzyszenie Autorów ZAiKS.
- 3) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.

- 4) Kommissionen betaler omkostningerne i forbindelse med hovedsagen.
- 5) Stowarzyszenie Autorów ZAiKS og Kommissionen bærer hver deres egne omkostninger i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.

(¹) EUT C 285 af 8.11.2008.

Rettens dom af 12. april 2013 — Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto mod Kommissionen

(Sag T-401/08) (¹)

(Konkurrence — aftaler — ophavsret vedrørende offentlig fremførelse af musikværker via internettet, satellit og videre-spredning pr. kabel — beslutning om, at der foreligger en overtrædelse af artikel 81 EF — opdeling af det geografiske marked — bilaterale aftaler mellem nationale forvaltningsselskaber — samordnet praksis, som udelukker muligheden for at udstede multiterritorie- og multirepertoirelicenser — bevis — uskyldsformodning)

(2013/C 156/46)

Processprog: finsk

Parter

Sagsøger: Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto ry (Helsinki, Finland) (ved advokat H. Pokela)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved E. Paasivirta, F. Castillo de la Torre og P. Aalto, derefter ved E. Paasivirta og F. Castillo de la Torre, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning K(2008) 3435 endelig af 16. juli 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/C2/38.698 — CISAC)

Konklusion

- 1) Artikel 3 i Kommissionens beslutning K(2008) 3435 endelig af 16. juli 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/C2/38.698 — CISAC) annulleres, for så vidt som den angår Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto ry.
- 2) Artikel 4 i beslutning K(2008) 3435 endelig annulleres i det omfang, den henviser til beslutningens artikel 3, for så vidt som den angår Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto.
- 3) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.
- 4) Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler halvdelen af Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teostos omkostninger.